

**FORMATO EUROPEO  
PER IL CURRICULUM  
VITAE**



**INFORMAZIONI PERSONALI**

|                  |                                                                     |
|------------------|---------------------------------------------------------------------|
| Nome             | GIOVANNA GARZANTI                                                   |
| Amministrazione  | Provincia di Ravenna                                                |
| Incarico attuale | Posizione Organizzativa Sicurezza Patrimonio ed edilizia scolastica |
| Sede di lavoro   | Provincia di Ravenna n. 2 - 48121 - Ravenna                         |
| Telefono         | 0544 263751                                                         |
| Fax              |                                                                     |
| E-mail           | ggarzanti@mail.provincia.ra.it                                      |
| Nazionalità      | italiana                                                            |
| Data di nascita  | 16/01/1999                                                          |

**ESPERIENZA LAVORATIVA**

- Date (da – a) dal 5 luglio 1999 ad oggi
- Nome e indirizzo del datore di lavoro Provincia di Ravenna  
Piazza Caduti per la Libertà n. 2 - 48121 - Ravenna
- Tipo di azienda o settore Ente pubblico
- Tipo di impiego Funzionario tecnico LL.PP. Urbanistica Patrimonio D3D6
- Principali mansioni e responsabilità  
Dal 13/08/2014 è responsabile, con incarico di Posizione Organizzativa, dell'Unità Organizzativa "Sicurezza, Patrimonio ed edilizia scolastica" e svolge le attività sotto indicate:  
programma, organizza, coordina gli adempimenti, i procedimenti e le elaborazioni di carattere istruttorio e tecnico-amministrativo riconducibili all'unità organizzativa complessa affidata alla sua direzione, in particolare:
  - individuazione incarichi esterni e gestione rapporti contrattuali conseguenti per i ruoli previsti dal Testo Unico sulla Sicurezza (RSPP, Medico Competente, .... di cui al D.Lgs 81/08), gestione compiti interni relativi alla sicurezza sul lavoro posti in capo al settore Lavori Pubblici.
  - manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici scolastici;
  - progettazione e realizzazione di nuova edilizia scolastica.
  - manutenzione ordinaria e straordinaria degli edifici provinciali;
  - gestione del patrimonio immobiliare compresi "gestione calore" e mantenimento in efficienza e sicurezza degli edifici e della relativa impiantistica;
  - progettazione e realizzazione di nuova edilizia istituzionale e patrimoniale;
  - alienazione, valorizzazione del patrimonio esistente e acquisizione di nuovi beni patrimoniali;Individua gli incarichi professionali esterni che risultano necessari per progettazioni multidisciplinari e complesse, definendo ed attuando le procedure da adottare per procedere all'affidamento.  
Coordina e controlla l'attività di professionisti esterni affidatari di incarichi di progettazione, direzione lavori, collaudo e coordinamento sicurezza.  
Esercita il ruolo di Responsabile Unico del Procedimento (ai sensi del Codice dei Contratti Pubblici - D. Lgs 163/2006) nei principali lavori, servizi e forniture sviluppati dall'Unità Organizzativa affidata alla sua direzione.  
Programma, organizza, coordina, e controlla le attività tecnico ispettive (progettazione e

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                         | <p>direzione lavori, controllo delle situazioni edilizie su cui intervenire, verifica della efficienza ed efficacia delle operazioni manutentive svolte ecc.) e di controllo sugli edifici scolastici cui l'unità organizzativa afferisce.</p> <p>Tiene i rapporti con gli utenti, le imprese, gli altri enti pubblici, le scuole.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| • Principali mansioni e responsabilità  | <p>Dal 5/07/1999 al 12/08/2014 (dal 1 febbraio 2014 con Specifiche Responsabilità "Progettazione e Sicurezza") Progettazione e Direzione Lavori, fra i principali lavori :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- restauro e recupero di edifici vincolati (Palazzo Grossi in via di Roma a Ravenna, la sala "N. Baldini" e la sala del Consiglio presso la sede provinciale di piazza Caduti);</li> <li>- restauro dei giardini pensili e della cripta rasponi del Palazzo della Provincia (il progetto è stato pubblicato sul volume "Arata e Ravenna - Opere e progetti nella città di Corrado Ricci" a cura di Paolo Bolzani);</li> <li>- lavori di riqualificazione ed ampliamento di edifici scolastici ravennati (Liceo Classico "D. Alighieri", I.T.C. "Ginanni", sede e succursale del Liceo Artistico "P.L. Nervi-Severini", ecc.).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Date (da – a)                         | 1999-2004                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | <p>Comune di Ravenna</p> <p>Piazza del Popolo - Ravenna</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| • Tipo di azienda o settore             | Ente pubblico                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| • Tipo di impiego                       | Consulente                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| • Principali mansioni e responsabilità  | Componente della Commissione Edilizia Comunale di Ravenna                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| • Date (da – a)                         | 1992-1999                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | Libera professione - partecipazione a mostre e concorsi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| • Tipo di azienda o settore             | Studio di architettura in proprio                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| • Tipo di impiego                       | libero professionista architetto                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| • Principali mansioni e responsabilità  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Progettazione e direzione lavori di opere residenziali e commerciali per committenti privati, ristrutturazioni, design di mobili;</li> <li>- concorso nazionale per la progettazione di un edificio di E.R.P. con impiego di tecnologie bio-ecologiche a lesi, indetto dal Consorzio regionale tra gli I.A.C.P. – Regione Marche, 5° classificato e segnalato (gruppo De Lorenzi, Vaccina, Garzanti, anno 1999);</li> <li>- concorso di idee "Palazzo Grossi - una proposta di restauro per un riuso compatibile" a Castiglione di Ravenna, indetto dall'associazione culturale "l'Età dei Castelli e delle Signorie", classificandosi al 1° posto ex aequo (gruppo De Lorenzi, Vaccina, Garzanti, anno 1998);</li> <li>- concorso promosso dall'associazione culturale ANASTASIS in collaborazione col Comune di Ravenna "La pubblica felicità ovvero progettiamo il litorale" con un progetto dal titolo "Un itinerario discreto: la pialassa della Baiona a Marina Romea", mostra presso la Manica Lunga - Biblioteca Classense (gruppo Toraldo di Francia, Panzavolta, Garzanti, maggio 1994);</li> <li>- concorso promosso dall'associazione culturale ANASTASIS in collaborazione col Comune di Ravenna "L'Architettura Impossibile: la città che sale" con un progetto dal titolo "Un nuovo ingresso alla città", mostra presso la Manica Lunga - Biblioteca Classense (gruppo Panzavolta, Garzanti, marzo 1993).</li> </ul> |
| • Date (da – a)                         | da gennaio 1991 a luglio 1999                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | <p>Collaborazioni varie :      1997 - Rosetti Marino S.p.a.* - Via Trieste 230, Ravenna</p> <p>1996/97 - Studio ing. Spizuoco - Via Cerchio, Ravenna</p> <p>Studio associato arch. Alberani - Ravenna</p> <p>Studio ing. S. Salvotti - Via Canale Destra Molinetto, Ravenna</p> <p>da gennaio 1991 a ottobre 1995 - EOS s.r.l. ing. Scarano arch. Magnani - Vicolo Porziolino, Ravenna</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| • Tipo di azienda o settore             | *Azienda metalmeccanica                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| • Tipo di impiego                       | Studi di progettazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| • Principali mansioni e responsabilità  | <p>libero professionista architetto</p> <p>*Attività di supporto all'ingegneria per la realizzazione del deck integrato-piattaforma Kitina</p> <p>Attività di collaborazione alla progettazione e produzione grafica</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| • Date (da – a)                         | da novembre 1989 a novembre 1990                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

|                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Nome e indirizzo del datore di lavoro | Studio arch. C. Toraldo di Francia arch. A. Noferi - Firenze                                                                                                                                                                                                                                        |
| • Tipo di azienda o settore             | Studio di progettazione                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| • Tipo di impiego                       | Praticantato                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| • Principali mansioni e responsabilità  | Attività di collaborazione alla progettazione e produzione grafica, stesura della tesi di laurea in progettazione dal titolo "Scuola materna e asilo nido a Chianciano Terme (Siena)", collaborazione alla pubblicazione del libro "Terminal di Via Valfonda a Firenze" a cura di Alfonso Acocella. |

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

|                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Date (da – a)                                                   | 2010                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | Istituto Scuola Provinciale edili - CPT Ravenna                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Seminario su "La concezione di costruzioni sismo-resistenti: riflessioni sulle problematiche indotte dal sisma sulle costruzioni e sulle possibili strategie per minimizzarle" della durata di 28 ore.                                                                                                             |
| • Qualifica conseguita                                            | Attestazione di partecipazione del seminario                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| • Date (da – a)                                                   | 2009                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | Istituto Scuola Provinciale edili - CPT Ravenna                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Corso per Certificatore energetico in edilizia della durata di 72 ore                                                                                                                                                                                                                                              |
| • Qualifica conseguita                                            | Attestazione di frequenza con verifica dell'apprendimento                                                                                                                                                                                                                                                          |
| • Date (da – a)                                                   | 1998                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | Ordine degli Ingegneri della Provincia di Ravenna                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Corso della durata di 120 ore in materia di sicurezza formulato secondo il disposto dell'allegato II del D. Lgs. n. 494/96                                                                                                                                                                                         |
| • Qualifica conseguita                                            | Attestazione di frequentazione del Corso<br>Nota: alla presente abilitazione sono seguiti gli aggiornamenti per coordinatore per la sicurezza in fase di progettazione ed in fase di esecuzione della durata di 32 ore (I, II, III, IV modulo presso l'Istituto Scuola Provinciale edili - CPT Ravenna, 2009-2012) |
| • Date (da – a)                                                   | 1998                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | Ordine degli architetti della Provincia di Ravenna e Soprintendenza per i beni Ambientali e Architettonici di Ravenna                                                                                                                                                                                              |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Corso di formazione della durata di 48 ore con tema : "Beni architettonici: questioni e metodi del restauro, la prassi operativa ed il cantiere"                                                                                                                                                                   |
| • Qualifica conseguita                                            | Attestazione di frequentazione del Corso                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| • Date (da – a)                                                   | 1998                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | INBAR (Istituto Nazionale di Bioarchitettura)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Definizione di un metaprogetto per un Parco scientifico-tecnologico a Faenza, docente arch. Leon Krier                                                                                                                                                                                                             |
| • Qualifica conseguita                                            | Attestazione di frequentazione del Corso nazionale di specializzazione in Bioarchitettura                                                                                                                                                                                                                          |
| • Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)         | 3° livello                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| • Date (da – a)                                                   | settembre 1997                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| • Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione              | INBAR (Istituto Nazionale di Bioarchitettura)                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| • Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio | Stage di perfezionamento a San Severino Marche (MC)                                                                                                                                                                                                                                                                |
| • Qualifica conseguita                                            | Attestazione di frequentazione del Corso nazionale di specializzazione in Bioarchitettura                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                     |                                                                                                                                                 |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)</li> </ul>         | 2° livello                                                                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>                                                   | Marzo - giugno 1996                                                                                                                             |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>              | INBAR (Istituto Nazionale di Bioarchitettura)                                                                                                   |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul> | I principi della bioarchitettura (durata 100 ore)                                                                                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>                                            | Attestazione di frequentazione del Corso nazionale di specializzazione in Bioarchitettura                                                       |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)</li> </ul>         | 1° livello                                                                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>                                                   | 09 aprile 1992                                                                                                                                  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>              | Ordine professionale                                                                                                                            |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul> | -----                                                                                                                                           |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>                                            | Iscrizione all'Ordine degli Architetti della Provincia di Ravenna al n. 252                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>                                                   | Prima sessione 1991                                                                                                                             |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>              | Università degli Studi di Firenze                                                                                                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul> | -----                                                                                                                                           |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>                                            | Abilitazione all'esercizio della professione di Architetto                                                                                      |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>                                                   | a.a. 1984/85 - 07 novembre 1990                                                                                                                 |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>              | Università degli Studi di Firenze                                                                                                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul> | Progettazione e composizione architettonica, restauro, urbanistica, tecnica delle costruzioni, storia dell'architettura, geometria descrittiva. |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>                                            | Laurea in Architettura                                                                                                                          |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)</li> </ul>         | 110 su 110 e lode                                                                                                                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Date (da – a)</li> </ul>                                                   | a.s. 1979/80 - a.s. 1983/84                                                                                                                     |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome e tipo di istituto di istruzione o formazione</li> </ul>              | Liceo Scientifico Statale A. Oriani di Ravenna                                                                                                  |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Principali materie / abilità professionali oggetto dello studio</li> </ul> | Sezione tradizionale A - lingua straniera tedesco                                                                                               |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Qualifica conseguita</li> </ul>                                            | Diploma di Maturità Scientifica                                                                                                                 |  |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello nella classificazione nazionale (se pertinente)</li> </ul>         | 46 su 60                                                                                                                                        |  |

## CAPACITÀ E COMPETENZE

### PERSONALI

*Acquisite nel corso della vita e della carriera ma non necessariamente riconosciute da certificati e diplomi ufficiali.*

|                                 |            |            |
|---------------------------------|------------|------------|
| MADRELINGUA                     | italiana   |            |
| ALTRE LINGUA                    |            |            |
|                                 | inglese    | tedesco    |
| • Capacità di lettura           | elementare | scolastico |
| • Capacità di scrittura         | elementare | scolastico |
| • Capacità di espressione orale | elementare | scolastico |

## **CAPACITÀ E COMPETENZE RELAZIONALI**

*Vivere e lavorare con altre persone, in ambiente multiculturale, occupando posti in cui la comunicazione è importante e in situazioni in cui è essenziale lavorare in squadra (ad es. cultura e sport), ecc.*

## **CAPACITÀ E COMPETENZE ORGANIZZATIVE**

*Ad es. coordinamento e amministrazione di persone, progetti, bilanci; sul posto di lavoro, in attività di volontariato (ad es. cultura e sport), a casa, ecc.*

## **CAPACITÀ E COMPETENZE TECNICHE**

*Con computer, attrezzature specifiche, macchinari, ecc.*

## **PATENTE O PATENTI**

Svolgo ruoli che richiedono oltre che competenze tecniche anche competenze relazionali quali:

- membro della commissione tecnica provinciale in materia di servizi per l'infanzia 0-3 anni, ai sensi dell'art. 23 della legge regionale 10 gennaio 2000, n. 1 "norme in materia di servizi educativi per la prima infanzia" e successive modificazione ed integrazioni (dal 2001).
- componente della Commissione Provinciale per la valutazione dei progetti per l'assegnazione di contributi per le strutture educative per bambini in età 0-3 anni nella Provincia di Ravenna (dal 2001).

All'interno del Settore LL.PP. della Provincia di Ravenna mi sono occupata anche di lavori/progetti non propriamente del mio specifico campo di conoscenze (ad es. adeguamento impiantistico di edifici scolastici, sicurezza nei luoghi di lavoro, autorizzazioni paesaggistiche, ottenimento C.P.I.) mediante il coordinamento di colleghi ottenendo i risultati inizialmente prefissati.

Nel 2004 ho partecipato al corso sull' "Analisi e ottimizzazione dei servizi: i processi dei settori viabilità e patrimonio edilizio" della durata di 12 ore di formazione teorica e 40 ore di lavoro di gruppo/project work organizzato dal Consorzio Provinciale per la Formazione Professionale.

Corso base PRIMUS e CERTUS in occasione della Convention ACCA 2011 il giorno 6 ottobre 2011 a Bologna.

Corso EXCEL avanzato organizzato dal Consorzio Provinciale per la Formazione Professionale presso il settore informatica della Provincia di Ravenna della durata di 8 ore (novembre 2004).

Tecnico del multimedia con specializzazione in gestione grafica del territorio e recupero architettonico (attestato di formazione 2° livello disegnatore CAD), conoscenza dei sistemi operativi Dos e Windows e degli applicativi Lotus, Windword, Corel Draw!, Picture Publisher, Autoarchitect, 3D Studio, competenze acquisite durante un corso della durata di 900 ore presso il C.F.P. di Villa San Martino (Lugo-RA), conclusosi con uno stage di 200 ore presso l'ufficio S.I.T. del Comune di Ravenna sul sistema Grafite-Oracle (a.s. 1994/95).

Patente tipo B